



DIRECTORA: ANGELA GRASSI.

Núm. 2. | Sale el 2, 10, 18 y 26 de cada mes. | 10 Enero 1874. | Se publica en diez distintos idiomas. | Año XXIV.

SUMARIO. Ecos de Madrid, por la C. de Araceli. — MODAS: Traje para niño. — Traje de señora para paseo. — Cinco elegantes trajes para niña. — Cuellos y mangas correspondientes. — Cuerpo interior. — Trajes de señora para sociedad y baile. — Traje de visitas. — Traje con túnica. — Fichú con capucha de tul y seda. — Manguito de terciopelo con piel. — Idem de pluma. — Corbata de pluma. — Lazo con mariposa. — Chaqueta de muselina. — Fichú con bordado indio. — Chaqueta de muselina y terciopelo. — Cinturón de pasamanería. — Corbata con bordado indio. — SOMBREROS Y ADORNOS DE CABEZA: Sombrero de terciopelo con piel. — Prendido para baile. — Lazo para el cabello. — Prendido-corona. — LABORES,

por doña Joaquina Balmaseda. — Cubierta de crochet y cinta. — Canastilla. — Arandela para centro de mesa. — Estuche para agujas. — Limpia-plumas. — Prensa-libros. — Vide-poche. — Devanadores. — Almohadon bordado. — Mosaico de tapicería. — Caja para sellos. — Caja para corbatas. — Estuche para peine. — Estuche para gafas. — Cigarrera. — Bolsa para el tabaco. — Pipa con la tapa bordada. — Canastilla para llaves. — Sachet para guantes. — Cartera bordada. — Bolsa para bombones. — Bolsa para dulces. — Regalo para niños. — Explicacion del figurin 1106.

## ECOS DE MADRID.

Pasó la Noche-buena, que alegra todos los corazones, feneció el año 73, que nunca debió haber nacido, y asomó su faz el 74 nublado y triste, no sabemos si por el llanto que deja en pos de sí su predecesor, ó por el que se propone hacer derramar él mismo. Misterios son estos del porvenir, y la única fecilidad verdadera que posee el hombre es estar rodeado de misterios. ¡Qué fuera de él si el bien y el mal, la virtud y el vicio, la muerte y la vida estuvieran siempre patentes delante de sus ojos! Ah! entónces no acertaría á saborear la copa efímera del placer humano, atento solo á las amargas heces que reposan en su fondo, entónces no le encantarían con su belleza, no le embriagarían con su perfume las mágicas flores del amor y la amistad, fijos solo sus ojos en la imagen de desolacion que ofrecen cuando les roba sus galas el aterido invierno.

La juventud es dichosa porque todo lo ignora; la vejez es desgraciada porque todo lo sabe.

Ah! que se guarde enhorabuena sus secretos el año 74: nosotras, y creemos que con nosotras nuestras bellísimas lectoras, no queremos penetrar en los misteriosos antros en donde quizás pronuncie sus oráculos, si debemos ofrecerle en holocausto el candor, la fe y la esperanza.

Pero sea como se quiera de esto, el caso es que al año nuevo ha sucedido la fiesta de los reyes, y que todos estos dias, de público regocijo, han pasado unos en pos de otros cual las perlas desprendidas de un collar espléndido que desaparecen para siempre en la profundidad inmensa de los mares. Ah! que así terminan y desaparecen todas las glorias de la tierra.

Pero la humanidad, siempre inquieta, siempre buscando un no sé que, que no tiene nombre en lengua alguna conocida, siempre corriendo en pos de un más allá ignoto é indefinible, aún no se han extinguido los últimos ecos de los cantos populares, ya vuelve sus ansiosas miradas á los aristocráticos salones.

Poca animacion reina todavía en ellos este año, y quizás no la ofrezcan mayor en todo el invierno si



1. Traje para niño.

2. Traje de señora para paseo.

3. Traje escotado para niña.

4. Traje de casa para niña.

no cambian las tristes circunstancias que nos rodean.

Las señoras de Buschental y de Colon, la Marquesa de Folleville, y la baronesa Canitz, congregaron á sus amigos, y del mismo modo se celebraron por todas partes reuniones íntimas, pero poco bulliciosas. No mencionaremos las de la Duquesa de Medinaceli, que recibe los lunes, porque estas son de otra índole muy distinta. A ellas no preside el placer, sino la dulce compasion, la ingeniosa y activa caridad. La bella Duquesa es presidenta de la Asociacion de la Cruz roja, y á su casa acuden las

aristocráticas damas para hacer hilas y vendajes, destinados á los infelices heridos. ¡Dios bendiga su santa tarea y recompense su humanitario celo!

Si la tristeza ha reinado hasta cierto punto en los salones, los teatros han estado animadísimos. En el de la Opera, la señora Edelsberg ha producido un verdadero fanatismo, y las cien trompetas de la fama, ó sea periódicos que se publican en esta corte, no bastan á preconizar su talento y sus brillantes dotes.

En el Profeta y en la Favorita, rayó á una altura muy grande, demostrando que es una artista de primer orden, y quizás una nueva estrella que asoma en el cielo filarmónico.

En el teatro Español, terminadas ya las representaciones dadas en honor de Breton de los Herberos, se prepara una comedia de magia de grande aparato, que indudablemente dará pingües beneficios á la empresa. El elegante teatro de Apolo ha aumentado sus atractivos, pues su galante empresario, atendiendo á las indicaciones de la prensa, no ha titubeado en imponerse los mayores sacrificios para agradar al público. A García del Castañar, Un inglés y un vizcaino, y La llave de la Gaveta, ha seguido la Comedianta famosa, obra del señor Santisteban, que obtuvo un éxito lisonjero, y en el que la inimitable Matilde Díez dividió con el poeta plácemes y laureles.

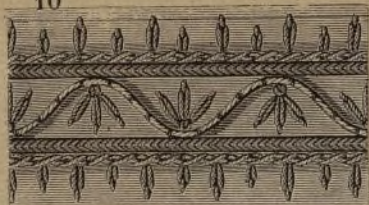
En la Zarzuela, continúa atrayendo una concurrencia numerosa Adriana Angot, que promete ser para el afortunado Sr. Salas una mina de oro como lo ha sido para los empresarios franceses. Igual éxito alcanzó la zarzuela

Ildara, letra de Puente y Brañas y música de Oudrid.

La compañía de zarzuela que dirige el distinguido artista Sr. Obregon, y que ha tomado á su cargo el teatro del Circo, también consigue con las buenas obras que ofrece al público hacerle olvidar las últimas que se representaron en aquel este año poco afortunado coliseo.

Muchos y buenos libros nuevos hemos recibido, de los cuales prometemos ocuparnos con sumo detenimiento. Por hoy no haremos más que reseñarlos. Merece fijar en primer lugar nuestra atencion, por el objeto á que se





5. Cenefa para el estuche núms. 18 y 19.

En efecto, el librito en cuestion es un verdadero ramillete de flores de delicados matices y esquisitos perfumes, que debe ejercer un benéfico influjo sobre las imaginaciones infantiles. Las parábolas que contiene son otras tantas perlas por la profunda moral que encierran en tan cortas dimensiones. Está fuera de duda que los ejemplos se graban más indeleblemente en el corazón que las largas y pesadas disertaciones, porque es más fácil conmover el alma que convencer a la inteligencia. El Sr. Alfaro ha dado a sus narraciones tal claridad y sencillez, que habrá pocas obras de su índole que sean más útiles en los colegios para las clases de lectura. Los pedidos debendirigirse al autor, S. Bernardo, 20, 3.º, der.ª

Con el título de *La Creacion por la mano de Dios*, acaba de dar a luz D. José Rodríguez y Moar el tomo primero de una obra filosófica y moral, de la que hemos oído hacer muchos elogios. Se vende esmeradamente impresa en casa del Sr. Guijarro, calle de Preciados.

La acreditada Revista titulada *El Ateneo de Valencia*, ha publicado su última entrega consagrada toda a reseñar la sesion conmemorativa dedicada a la muerte del inolvidable poeta Breton de los Herreros. Contiene además bellísimas poesías de los más esclarecidos vates valencianos.

También se ha publicado el número 6 de la excelente revista de religion, ciencias, artes y literatura, que con tanto éxito dirige en esta corte el eminenteliterato D. Abdon de Paz, *La Buena Nueva*. Este notable número contiene una *Revista general*, por Hortensio; *El protestantismo* (conclusion), por D. Abdon de Paz; *Teatro Español*, por D. Leopoldo Augusto de Cueto; *El consejo de un padre*, poesía de Calderon; *Epístola fúnebre*, por D. Enrique Perez Escrich; *Un rayo de sol* (conclusion), por D. Amalio Gimeno; Pensamientos y Miscelánea.

De otras muchas publicaciones hubiéramos querido hablar, pero faltandonos el espacio para ello, lo aplazaremos para ocasion más oportuna.

Antes de concluir, sin embargo, no quiero dejar de hablar de un suceso acaecido en Turin, y que prueba cuán grande es el influjo que ejerce la mujer sobre la sociedad y la familia, y cuán inútil es el trabajo que se toman algunas de pretender parecerse a los hombres creyendo que con esto adquieren importancia.

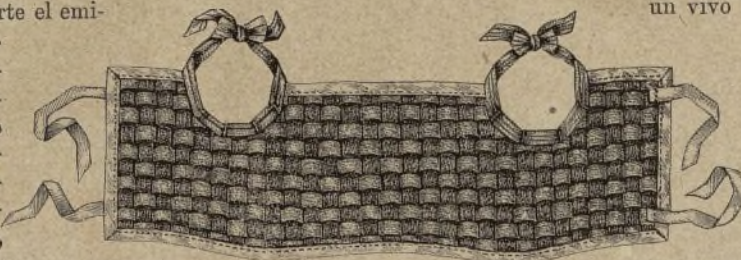
Una noble marquesa tuvo ocasion de ver un día el asilo inmundo en donde se albergan los infelices saboyanos que vagan de ciudad en ciudad ejerciendo el humilde oficio de limpiar las chimeneas.

Vivamente compadecida de su miseria y de las privaciones a que se hallan sujetos, reunió a sus amigas, les pintó el estado angustioso de aquellos infelices, la mayor parte niños todavía, y logró comunicar a las demás el fuego de caridad que la abrasaba el alma. La causa de los limpia-chimeneas estaba ganada. Cada señora llevó a su familia la impresion

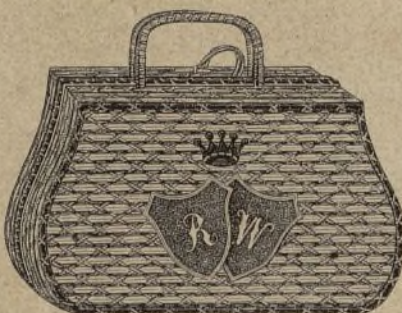
halla destinada, una obra del erudito escritor D. Timoteo Alfaro, titulada *El valiente Pepito y la bella Anita*, práctica de lectura y enseñanza moral para niños y adultos, por medio de narraciones y coloquios.



7. Cubierta de crochet con estrellas de cinta.



10. Cuerpo interior, de tiras de franela.



11. Canastilla en forma de cartera.



15. Estuche abierto para agujas de hacer media.

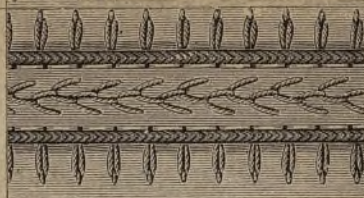


14. Estuche para agujas de hacer media.



12. Arandela para centro de mesa.

que había recibido: los esposos, los padres y los hijos, tomaron parte con ardor en la benéfica cruzada; formóse una sociedad, allegáronse rápidamente cuantiosos fondos, fundóse primero un asilo, luego se le añadió un hospital, luego una escuela. Condes, duques, generales, banqueros, abogados y médicos, se constituyeron protectores de la caritativa idea, y aun no trascurridos tres meses, el



6. Cenefa para el estuche núms. 18 y 19.

pobre saboyano que llega a pie, descalzo y hambriento a Turin, halla amparo e instruccion que le permite si lo desea dejar su pobre oficio. Hasta los nobles lores de las orillas del Támesis, han respondido a la piadosa invitacion, y alguno hay que se ha suscrito por 500 acciones. Bien dice el pueblo con su buen sentido práctico, que lo que quiere la mujer Dios lo quiere. ¿Necesita acaso la mujer europea, y sobre todo la mujer cristiana, afectar la sabiduría hiperbólica de la señora yankee para reportar a la humanidad inefables beneficios?

LA CONDESA DE ARACELI.

#### EXPLICACION DE LOS GRABADOS.

1 A 4. TRAJES DE SEÑORA Y NIÑOS.

1. *Traje para niño*.—Pantalon y chaqueta de paño gris, adornado de galon y soutache de lana negra; la chaqueta puede abotonarse del todo, pero el grabado la presenta con solo un boton abrochado encima de una blusa de lana encarnada; cinturón de cuero.

2. *Traje de señora*.—Falda lisa de faya negra y túnica y dolman de paño verde té, bordados de soutache y terminados por fleco; la túnica va recogida de atras. Sombrero de castor y terciopelo verde y negro.

3. *Traje escotado para niña*.—Vestido de franela moteado, forma princesa, del color que se quiera, con volante ondeado al canto y ribeteado de terciopelo, del que se hacen los bieses orillados de un vivo blanco. Cinturón de la tela del vestido, anudado por detrás, para el cual hacen falta 165 cents. de largo por 12 de ancho, adornado como el resto del vestido.

4. *Traje de casa para niña*.—Vestido de poplin de lana azul, con volantes y rizados orillados de soutache blanco, delantal con peto de seda, terciopelos y soutache.



9. Cuello alto y manga interior.

#### 7. CUBIERTA DE CROCHET Y CINTA.

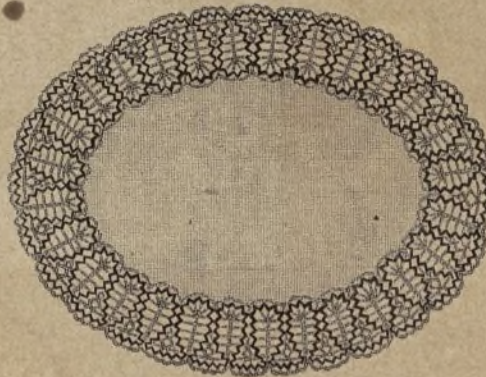
*Materiales*: Cinta de hilo de 1 1/2 cents. de anchura, hilo grueso. Puede hacerse de todas dimensiones, siguiendo la disposicion de nuestro dibujo. Para las rosas remitimos a nuestras lectoras a uno de los últimos números, al del 2 de Enero próximo pasado, y para las de crochet, se principia por un círculo de 6 puntos, despues se hacen para cada una de 8 hojas y de cadeneta, y un doble en el círculo. Otras rosas más pequeñas como las explicadas, forman el centro de las de cinta. El grabado, de tamaño natural, muestra el modo de unir las estrellas unas a otras.

#### 8 Y 9. CUELLOS Y MANGAS INTERIORES.

Las dos mangas que acompañan a estos camisolines son para trajes que tienen las mangas abiertas por la parte exterior, y necesitan de este complemento.

El número 8 muestra un cuello alto plegado, hecho de una tira de muselina de 3 centímetros y 33 de largo, con puntilla al canto y las puntas de adelante dobladas, colocándolo sobre una tira lisa para ser montadas las dos al cuello del camisolín: una pequeña tira bordada y calada oculta el cosido, y la manga necesita una tira de 46 cents. de vuelo por 9 de ancho, formando 4 3 cents. de distancia del centro y los extremos 3 pliegues, redondeando las puntas antes de poner el adorno.

El número 9 es un cuello alto de Holanda, cortado al hilo y respunteado, teniendo 3 cents. de ancho por



13. Arandela para centro de mesa.



detrás y 4 por las orillas, por 37 de extension. La manga necesita una tira al hilo de 60 cents. de vuelo y 12 de ancho, con jareton espunteado, haciéndole 4 pliegues en cada lado antes de montarla á la manga. Un bies de la tela oculta la pegadura.

#### 10. CUERPO INTERIOR DE TIRAS DE FRANELA.

Este cuerpo debe destinarse principalmente á niños pobres, por quien desee hacer una obra de caridad. Comiénzase por cortar el patron de percalina de 54 cents. de extension, por 16 de altura, haciendo el entrelazado con tiras de franela de dos colores, colocando primero las transversales, y cosiéndolas á los extremos antes de poner las cortas cruzadas: se ribetea con otra tira de bayeta, y las bocamangas con una cinta que se anuda encima del hombro.



16. Bordado para el estuche núm. 14.

Puede servir para guardar gorras ó corbatas.

#### 12 y 13. ARANDELAS.

Estos modelos se destinan al centro de las mesas para poner las fuentes ó el plateau. Se hacen en tela fuerte como dril ó piqué bordado, cosiendo alrededor la cenefa de crochet y trencilla de picos. La del número 12, son estrellas sueltas que se van uniendo para formar la cenefa, y la del 13, hojas formadas por la trencilla y rellenas de crochet.

#### 14 á 16. ESTUCHE PARA AGUJAS DE MEDIA.

Labor de capricho.

**Materiales:** Reps de lana marron, tafetan de igual color, tela gris para forro, 2 metros de cinta de hilo crudo torzal de colores, seda lisa y botones.

Este modelo, presentado abierto y cerrado en nuestros grabados, necesita un pedazo de reps de 25 cents. de largo por 21 de ancho, en el cual se fijan tres cintas de hilo, una á las orillas y otra en el centro, sujetas á doble punto ruso de dos colores, con una palma en el centro. El núm. 16 muestra el bordado de una cinta y las estrellas que salpican el fondo. La parte interior, que muestra el núm. 15, se arregla con un pedazo de tafetan del color del reps, forrado de tela gris que se fija á las orillas del reps, despues de hacerle las separaciones para los juegos de agujas á punto ruso: completa esta parte una caída igual sujeta con botones y presillas para evitar que las agujas se salgan. Se cierra el estuche con dos cintas blancas bordadas y atadas.

#### 17. LIMPIA-PLUMAS.

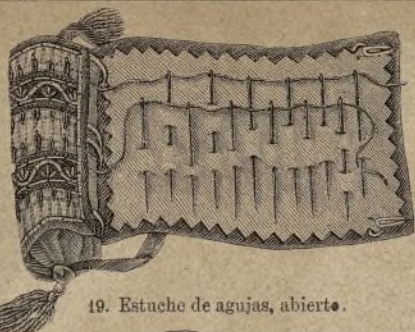
Labor de capricho.

**Materiales:** Cuero, torzal verde y negro, trencilla de oro, cuentas de oro, paño grana y negro.

La envoltura del limpia-plumas necesita un pedazo de carton de 10 centímetros de largo por 9 de ancho, que se cierra con goma en redondo, antes de cubrirle de cuero bordado de colores. Este lleva á la orilla un cruzado verde y grana con trencilla de oro á las orillas sujeta con puntadas de seda negra, haciendo todo ondulaciones y en los huecos cuentas de oro: el centro está sembrado de estrellas, cada una hecha con cuatro puntos de feston y una cuenta en medio. La correa es de una tira de cuero de medio centímetro de anchura que puede reemplazarse con una soutache. El relleno de paño, que sirve para limpiar las plumas, es una tira de paño negra picada á las dos orillas que se enrolla y se introduce dentro del carton, sujeta



17. Limpia-plumas cerrado en una correa.



19. Estuche de agujas, abierto.



18. Estuche de agujas para vistas cansadas.

**Materiales:** Tela gris, franela blanca, cinta de seda azul y marron de un cent. soutache marron, seda azul y cordoncillo de oro.

Este lindo neceser le presentan abierto y cerrado los números 18 y 19 y contiene dos devanadores y cierto número de agujas enhebradas en la misma hebra, de la que se va tirando con cada una de las agujas. Se toma un pedazo de cretona gris de 20 cents de largo por 7 de ancho, adornado á lo largo de cintas azules con un bordado encima á punto ruso y cordón de oro al lado de una soutache. Los núms. 5 y 6 muestran dibujos para esta labor. Se forra luego de seda azul y se ribetea de cinta igual, y á los extremos, al tiempo del ribete, se cose una cinta que se frunce de la otra orilla para formar la cabecera. El interior, de franela picada, lleva un bolsillo para los devanadores.

#### 20 á 22. PRESNA LIBRO.

Labor de capricho.

**Materiales:** Cinta de gros, cuentas de cristal, plomo.

Este modelo ofrece un sistema muy ingenioso para sujetar las hojas de un libro las personas que mientras leen gustan de ocupar sus manos en cualquier labor. Se elige un pedazo de cinta muy doble de 27 centímetros de largo y 5 de ancho; se dobla por la mitad y despues de coserla por las orillas y el centro, se rellena de plomo, adornándose los extremos con boton y fleco de cuentas, que se continúan en feston por todo el borde. Los núms. 21 y 22 muestran botones para esta labor, el primero de tela bordado con cuentas, y el segundo de acero labrado.

#### 23 y 24. VIDE-POCHE CON FRANELA PARA PLANCHAR.

**Materiales:** Cuti gris, franela blanca, soutache de lana en carnada, trencilla idem, lana y seda idem, además una tablita de 2 cents. de gruesa, 50 de larga y 20 de anchura.

Este modelo sirve para conservar á mano diferentes prendas de uso diario y una tabla para planchar objetos pequeños: un bolsillo en la parte superior, sirve para el agarrador de la plancha. Compónense estos objetos de tres pedazos de cuti, cada uno de 28 cents. de ancho, uno para detrás de 66 de largo, otro para en medio de 50 y el tercero de 19. El borde superior de los tres pedazos forma onda orilladas como el resto de la labor, de trencilla grana tableada y de lazos de la misma. Se completa un bordado con soutache grana y dos sortijas de lo mismo para suspenderlo de la pared. El número 24 muestra el revés del modelo con la tabla de plancha sujeta por cintas.

#### 25 y 26. DEVANADORES.

Estos son nuevos modelos de la pintura en madera, de que ya nos hemos ocupado en otros números. Por poco que se sepa dibujar, se podrán trazar los dibujos en la madera, que se le dará forma con auxilio de un cuchillo. El núm. 25 muestra el dibujo de oro sobre fondo negro, y el 26 sobre un fondo madera; líneas negras y de oro, formando triángulos y puntos azules: las cintas enlazadas, son grana con filetes de oro. Las pinturas las venden preparadas.

#### 29 á 31. ALMOHADON.

Bordado con aplicaciones de raso.

**Materiales:** Una tira de cachemir grana, dos de paño negro más anchas y de igual largo, pedazos de raso de colores, cinta de seda grana y amarilla, fleco retorcido de lana negro orzal y seda de varios colores.

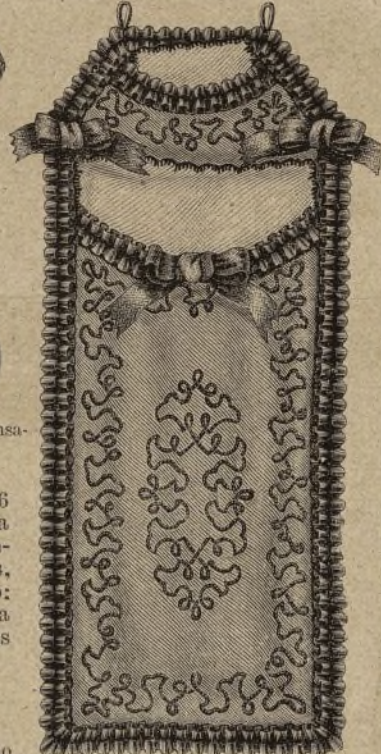
El almohadon se hace primeramente de percalina



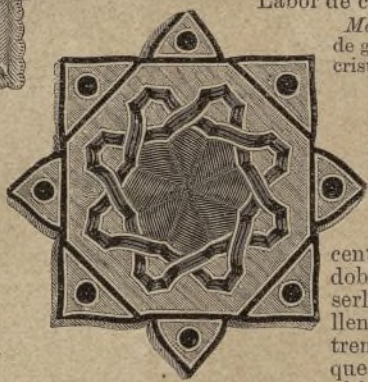
25. Devanador. Pintura en madera.



21. Boton para el prensa-libros núm. 20.



23. Vide-poché con franela para planchar. (Véase el núm. 24).



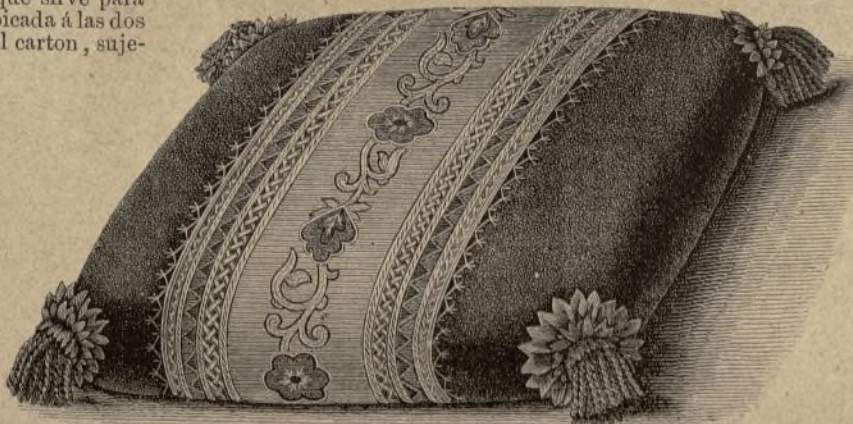
26. Devanador. Pintura en madera.



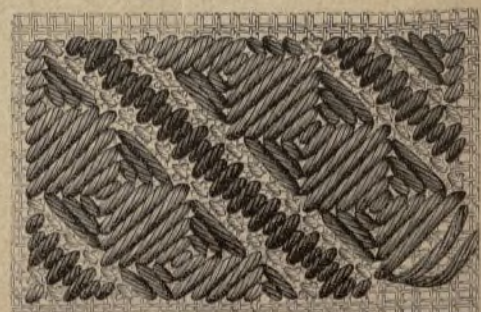
22. Boton para el prensa-libros n.º 20.



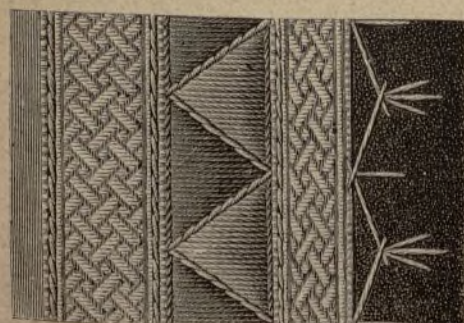
30. Cenefa para el almohadon núm. 29.



29. Almohadon bordado. Aplicacion de cinta y raso. Véanse los núms. 30 y 31.)



32. Mosaico de tapicería para zapatillas, almohadones, etc.



31. Bordado para el almohadon núm. 29.



relleno de crin y algodón en rama, y de 34 cents. en cuadro. La tira grana forma el centro, bordándola por el dibujo núm. 30, alternando una flor de raso azul con una hoja de raso verde: ambas van fijadas por feston negro y rodeadas de cordoncillo marrón, sujeto por puntos negros y blancos. Las ramas

que unen las flores entre sí, se hacen a punto de contorno ó cordoncillo largo con torzal oscuro a las orillas y madera claro para el centro: este último en seda. Antes



33. Sombrero de terciopelo con piel.

34. Manguito de terciopelo con piel.

de unir las tiras negras a la encarnada, se borda en ellas la cenefa núm. 31, dejando el galon labrado más ancho para que cubra la costura, y en el centro de ámbos galones se bordan picos de puntos largos de dos colores, azul y pajizo, con el contorno madera. Se fijan las tres tiras concluidas sobre el almohadon, adornándose las esquinas con borlas de cordon en el centro de una escarapela de paño grana.

### 32. MOSAICO DE TAPICERÍA.

Dos tonos de un mismo color, sirven para los cuadros de la raya más ancha, y los puntos de la estrecha son negros entre cruces de maíz de seda. Todo el dibujo va al biés.



37. Traje para sociedad.

38. Traje para baile.



39. Fichú con capucha de tul y seda.

### 33 a 36. PIELS DE NOVEDAD.

En este número podemos contar la piel de zorro, azul y plateada, el oso y la pluma de greva, que se emplean para adornos. El núm. 33 muestra un sombrero de terciopelo negro, adornado con cinta de moiré y zorro plateado, repitiéndose esta en el manguito de terciopelo. Los núms. 35 y 36 presentan manguito y esclavina de greva, con forro de raso malva.

### 37. TRAJE PARA SOCIEDAD.

Compónese de una falda lisa de cola en seda de color, con túnica de tarlatana blanca floreada: el cuerpo escotado en cuadro, se adorna de encaje negro y le completa camiseta de muselina bullonada y mangas correspondientes. Los rizados y lazos son de terciopelo negro.

### 38. TRAJE PARA BAILE.

Vestido de seda verde azulado, con el delantal adornado de lazos y volante de muselina y ancho volante plegado por

detrás, que sube hasta media vara del talle. El cuerpo va adornado de fichú con largas puntas anudadas a un lado del que darémos patron próximamente. Los plegados que guarnecen el fichú tienen 6 cents., y están adornados de puntilla y lazos del color del vestido.

### 39. FICHÚ CON CAPUCHA.

Este ligero abrigo, que no estropea nada el traje ni el tocado, se compone de un forro de seda gris con tul negro encima y entredoses negros: la forma es de un pañuelo de tres puntas con capucha, y ésta se hace con un doble pañuelo de tres puntas, que se une con pliegues en el centro, completando el fichú bridas y lazos.

### 40 y 41. TRAJES PARA VISITAS Ó RECIBIR.

40. Traje con echarpe y fichú.

(Véase el número 46). La falda lleva un volante a pliegues separados, de 44 cents. de ancho, el volante adornado de un biés en el bajo y un doble vivo a la cabeza: el adorno del túnico, recogido de atrás, consiste en un biés con tres vivos, y el volante de la manga de 80 cents. de vuelo por 25 de ancho en el centro y 15 a los extremos, lleva otro biés con tres vivos y cinta de moiré con lazo a la cabeza. Cinturon con guirnalda de flores sobre fondo blanco, entre dos cintas de moiré. Fichú con bordado indio. (Véase el núm. 40).



35. Corbata de pluma de greba.



36. Manguito de pluma de greba.



40. Traje para visitas.



41. Traje con túnica.





Pl. 197

1108

EL CORREO DE LA MODA  
*Periodico ilustrado para las Senoras.*

Plaza de Prim 11, 5.

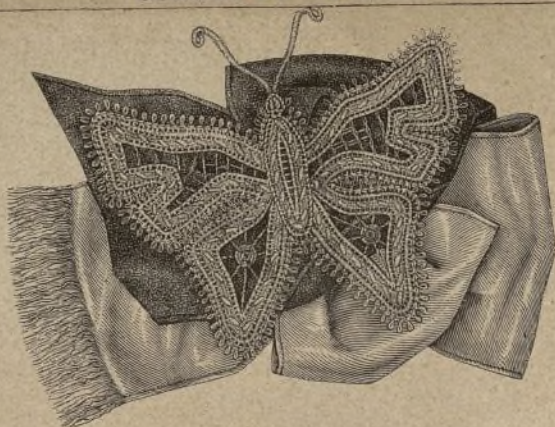
Ayuntamiento de Madrid





43. Prendido corona.

41. *Traje con túnica.* La falda, de seda azul, lleva un volante de 25 cents. y dos estrechos en el bajo con otros tres iguales á la pegadura: la túnica de tarlatana de fondo blanco, va adornada de un volante de muselina plegado y encima otro de la tela de la túnica, con cinta de terciopelo encima. La túnica debe tener 80 centímetros de largo por delante, 102 por detrás y 3 metros de vuelo: la aldeta, postiza y con lazo de terciopelo, se hace de un pedazo de 20 cents. de largo por 32 de ancho, rizado á dobles tablas: el cuerpo, abierto en corazon, va adornado en cuadro por muselina y terciopelo, y la manga lleva dos volantes sobre uno de muselina, y terciopelo y lazo. Cinturon de terciopelo y reps, que anuda á un lado, sosteniendo el pouf de la túnica.



42. Lazo con mariposa de encaje.



44. Prendido en forma de grupo.

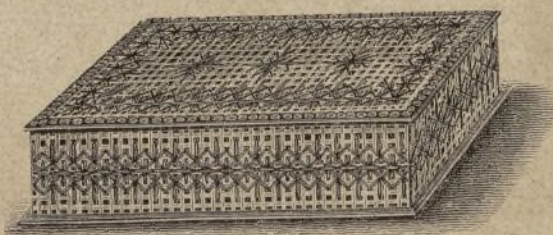
cual se fijan los tirabuzones que bajan por la espalda: una corona de cinta blanca ó de color, entrelazada con flores de encaje negro, forma el prendido, y un lazo igual se fija en el hombro sobre la berta. Las flores de tul se arman sobre alambre vestido de seda, bordando los contornos para ocultar el alambre con cuentas que salpican además las flores. Estas pueden ser negras ó blancas.

44. *Prendido grupo.*—Este gracioso modelo se arma en un pedazo de tul de Lion, rodeado de alambre: se compone de lazadas de cinta malva y terciopelo violeta, con una rama de estas flores. Los cabellos van rizados de adelante y en tirabuzones por detras.

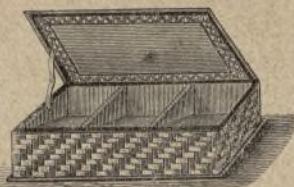
45. *CHAQUETA DE MUSELINA SIN MANGA.* Patron, (véase el núm. 33 del 26 de Diciembre). El adorno de la chaqueta son plegados de muse-



46. Fichú con bordado indio. (Véanse los núms. 53 y 40.)



48. Caja para sellos. Labor de capricho. (Véanse los núms. 27 y 28.)



49. Caja para sellos, abierta.

42. LAZO CON MARIPOSA DE ENCAJE.

Se reproducirá fácilmente por el dibujo la mariposa, hecha de encaje irlandés, y para dejar levantadas las alas se fija debajo de la cinta de encaje un alambre vestido de papel blanco, haciendo las antenas con canutillo de oro. Los ojos de la mariposa son dos cuentas de cristal: el lazo es de cinta azul y color de salmon.

43 y 44. PRENDIDOS DE CINTA Y FLORES.

43. *Prendido diadema.*—Es de forma de corona que se coloca sobre los bandós y las cocas chinas que constituyen el peinado, con un lazo al lado derecho, bajo el



47. Chaqueta de muselina y terciopelo encima.



lina de 5 cents. de ancho, orillados de puntilla, y colocados sobre transparente de cinta: la chaqueta cierra por delante con tres lazos y lleva otro en el hombro y por detrás en el talle con cabos flotantes.

#### 46 y 53. FICHÚ CON BORDADO INDIO.

**Materiales:** Cachemir de color para el fondo, cachemir blanco y de varios colores para la cenefa, seda de los mismos para coser, algodón de colores.

Este fichú es elegante y de abrigo al mismo tiempo, para traje de recibir en casa. Puede hacerse en vá-

rios colores; pero el azul, con cenefa de pedazos de colores imitando a las cenefas de la India es preferible: el número 46 le muestra concluido: los pedazos se juntan unos á otros después de deshilarlos, por abajo y se borda en ellos la cenefa que muestra el núm. 53; las costuras las oculta una cinta bordada que muestra el mismo dibujo, y el dibujo á punto ruso y de pluma se ejecuta combinando los más encontrados colores. Las dos mitades del fichú se unen por una costura y ya se comprende que la segunda mitad del fichú lleva la cenefa cosida del revers, para que vuelva hacia el derecho. Los pliegues del cuello se hacen sobre la persona que haya de usarle.

#### 47. CHAQUETA DE MUSELINA.

Se completa esta elegante chaqueta de muselina con otra de terciopelo encima sin mangas y adornada de plegados de faya negra. La primera se corta por cualquiera patron de cuerpo ó túnico sin costadillos, los delanteros de 38 cents. de largo por 28 de ancho, y se hace una abertura en la aldeta que corresponde al pliegue de adelante. La chaqueta va guarnecida de entredos y encaje, que forma chorrera y gola: un doble bias de crespón forma corbata, y lazadas iguales van entre la chorrera. La manga tiene un volante plegado con entredos y puntilla, con bias y lazo de crespón encima.



56. Estuche para peine. (Véase el número 57).

#### 48, 49, 27 y 28. CAJA PARA SELLOS.

**Materiales:** Papel cañamazo, ó cañamazo plateado, papel dorado y blanco y cartón.

Tiene la caja 3 cents. de alta por 10 de larga y 5 de ancha, y se hace en cartón forrada por dentro de papel moiré blanco, y por fuera de papel cañamazo ó de plata con algunos bordados á punto ruso, como los muestra el núm. 48. Una cenefa en piel orilla la cubierta y la caja lleva tres separaciones hechas con cartón y papel. Los núms. 27 y 28 re-

presentan adornos á propósito también para esta caja, que sino quiere hacerse en casa, se compra por una pequeñez.

#### 50. CAJA PARA CORBATAS. (Pintura silueta).

Es muy propia para regalo de días, poniendo dentro de ella corbatas de seda ó encaje, según el sexo de la persona á quien se destine. El modelo tiene 7 cents. de altura, 29 de largo y 24 de alto. Se forra por dentro de papel satinado blanco, y por fuera de papel mate color de madera. El adorno de la tapa consiste en plantas y ramitos de yerba, que, como es sabido, se prenden con alfileres para que resulten bien extendidas, procediéndose después á hacer las sombras, por medio de un cepillo mojado en tinta china, y un peine. Adornan la caja lazos de cinta, los cuales sirven también para cerrarla.



57. Bordado para el estuche 56.

#### 51. CUELLO DE ENCAJE IRLANDESE.

El grabado da justamente la mitad



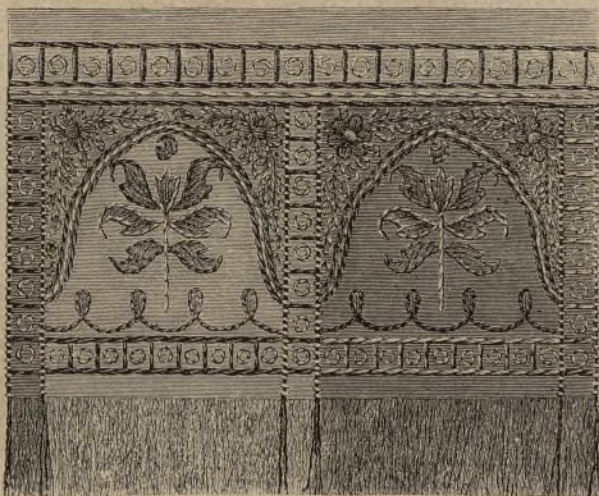
50. Caja para corbatas. Pintura silueta.



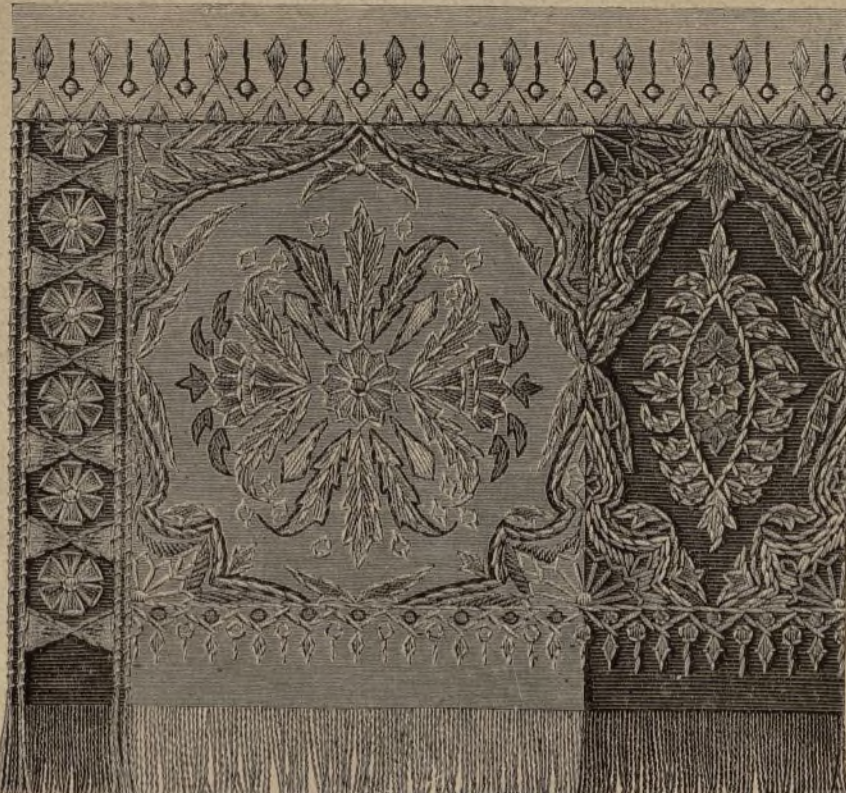
51. Cuello de encaje irlandés.



52. Cinturon de pasamanería y cinta.



53. Cenefa india para el fichú 46.



55. Cenefa para la corbata 50.

del cuello, cuya ejecución es muy rápida, pues la cinta calada deja muy poco que hacer á la aguja. La terminan festones á punto veneciano.

#### 52. CINTURON DE PASAMANERÍA Y CINTA.

Son de mucha más novedad que los de charol. El lazo se compone de cinta y terciopelo, con un florón de pasamanería. En el otro extremo hay

un gancho para suspender el abanico ó el neceser con la labor.

#### 54 y 55. CORBATA CON BORDADO INDIO.

La corbata es de cachemir negro, y la cenefa se compone de pedazos de cachemir blanco, punzó y verde.

La ejecución es la misma que la del fichú, grabado 46, y va además representada de tamaño natural en el grabado 55. En cuanto á la cenefa sólo harémos observar que el cerco de las estrellas es color de naranja, y el relleno punzó, alternando con verde blanco. La corbata necesita un pedazo de cachemir de 70 cents. de largo por 22 de ancho, con una costura en el centro á lo largo. Un alfiler dorado con esmalte completa su adorno.

#### 56 y 57. ESTUCHE PARA PEINE.

**Materiales:** Piel marrón ó piel de Rusia, cordoncillo de seda verde y negro, tren-

54. Corbata con bordado indio. (Véase el núm. 55).

cilla de oro.

Se cortan dos pedazos de 10 cents. de largo y 3 1/2 de ancho, que se escotan en su extremo superior como indica el grabado 56, y se bordan como indica el 57, de tamaño natural. El bordado se ejecuta con cordoncillo de seda verde y trenzilla de oro, sujeta con puntos de seda negra. Se forran ámbos pedazos de cartulina, se ribetea con cinta del color de la piel, y se unen á punto por encima.

#### 58 y 65. ESTUCHE PARA GAFAS.

**Materiales:** Cordoncillo de seda azul, negro y amarillo.

El estuche, de piel de Rusia, tiene 13 centímetros de largo y 4 1/2 de ancho. Está suspendido á dos tiritas de piel de 14 cents. de largo cada una, á cuyo extremo se fija el gancho para suspender á la cintura este objeto, tan indispensable para muchas personas. El adorno del estuche consiste en una labor de crochet, hecha á puntos dobles, y según indica el grabado típico 65. El fondo es á crochet liso con seda azul, mientras las dos vueltas con dibujo (en sentido contrario) muestran en la primera vuelta 2 ptes. negros, y en la segunda vuelta un punto negro y un pto. maíz, uniéndose, siguiendo el grabado á la primera vuelta. La cifra se borda al pasado con hilo de oro y seda negra.



58. Estuche para gafas.

#### 60 á 62. CIGARRERA BORDADA.

El 60 representa una cigarrera en piel de Rusia, con cerco de plata oxidada, el cual está dispuesto interiormente de modo que se pueda ejecutar el bordado.

Los grabados 61 y 62 dan de tamaño natural modelos de bordados propios para es-



59. Cenefa bordada para el estuche núm. 48.



te objeto. Segun el color del forro, que debe ser de moiré gris ó rosa, se borda el ramo con cordoncillo de seda en escala, ó de un solo color é hilillo de oro.

### 63, 64, 66 y 67. BOLSA PARA EL TABACO.

Mosáico de piel.  
Se necesita un círculo de piel encarnada de 40 cents. de diámetro, cuyos bordes se recortan en ondas de 2 centímetros de profundidad, haciendo luego en el fondo los cortes necesarios para pasar las tiritas de piel que forman el mosáico. Este mismo adorno se repite alrededor del borde de la bolsa, segun indica el 64, de tamaño natural. Este indica al mismo tiempo las aberturas que deben dejarse para pasar por ellas un cordón de lana encarnada, que sirve para cerrar la bolsa.



67. Medallón para la pipa 66.



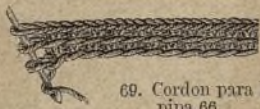
60. Cigarrera. (Véanse los núms. 61 y 62).



75. Cartera bordada de aplicacion. Derecho.



66. Pipa con la tapa bordada. (Véanse los núms. 67 y 70).



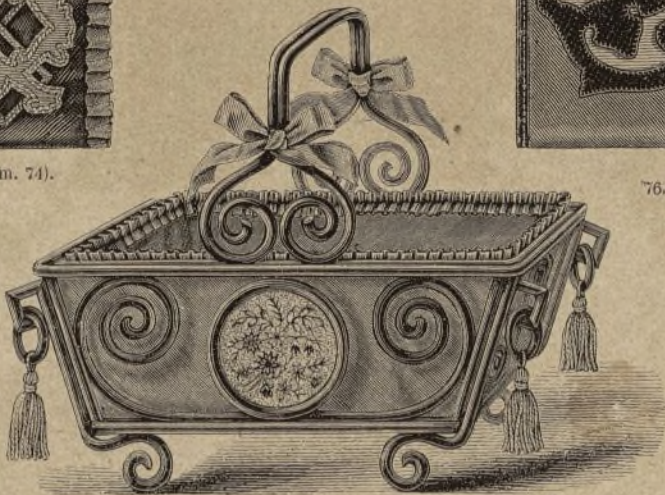
69. Cordon para la pipa 66.



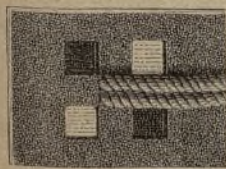
72. Medallón para la canastilla 71.



73. Sachet para guantes. (Véase el núm. 74).



74. Bordado para el sachet 73.



64. Adorno para la bolsa 63.

### 75 y 77. CARTERA.

Aplicaciones de piel sobre lona.

Materiales: Lona gris, hule negro, piel de Rusia y cordoncillo de seda.

Mide 25 cents. de altura por 38 de ancho, es de lona gris

por fuera y de hule por dentro. El bordado se ejecuta sobre un fondo de lona más claro, con recortes de piel de Rusia (véanse los grabados 76 y 77), pegados con goma líquida muy espesa. El 75 muestra el revers de la cartera, adornado de soutache, y que lleva una cerradura veneciana. Generalmente se compra la cartera hecha, adornándola luego con el bordado.

### 78 y 80. TRAJES PARA NIÑOS.

78. Falda y chaqueta levantada de atrás, de lana marron.—El adorno, de volantes plegados, se fija con bieses de tafetan, ribeteados de terciopelo, y realzados con botones del mismo terciopelo. El cuello marinero es de terciopelo con bieses de tafetan. Cinturon echarpe de cinta de tafetan de color que haga juego, con fleco abajo y botones de terciopelo.

79. Es de alpaca blanca, adornada de plegados y bieses de la tela, bordados con seda de color. El mismo bordado, más en grande, se reproduce sobre la polonesa, á la cual adornan tambien los mismos bieses. El plegado se fija con un estrecho ruló de la tela.

80. Vestido de Pekin, satinado, azul y blanco, con cuerpo alto y mangas ajustadas.—Abrigo sin mangas de cachemir azul liso, cuyos bordes van recortados en ondas terminadas con un cordón azul y blanco. Las vueltas de las mangas del vestido son de cachemir azul, adornadas como el abrigo. Las boca-mangas de este, llevan dos bieses-rulós y lazos de tafetan ó terciopelo, iguales al cinturón y á las caídas de la echarpe que va puesta bajo la aldetá (véase el grabado).



62. Medallón bordado para la cigarrera.

### 81 y 84. REGALOS PARA NIÑOS.

Todos los objetos que vamos á describir están destinados á los bailes de niños, que en la época del Carnaval, suelen darse en todas las casas en donde se tiene costumbre de recibir. Esta costumbre ha llegado hoy á su apogeo, y es preciso que un ama de casa esté prevenida con una multitud de objetos para obsequiar á sus pequeños convidados, de un modo conveniente, y á poco coste, pudiéndolos hacer por sí misma.

81. Bolsa para bombones.—Es de tarlatana blanca, y mide 7 cents. de altura por 4 de ancho. Va adornada con una cintita de raso, oropel y algunos puntos de seda, llenándose luego de bombones.

82. Cucurucho para dulces.—Es de tarlatana y va adornado con un trenzado de tiritas de papel de varios colores, de medio centímetro de ancho, y alrededor una tira de papel dorado. La parte que vuelve se sujeta con una roseta de papel dorado ó plateado.

83 y 84. Mariposa de sorpresa.—Se cortan las alas en raso de color, pegándolas por debajo un forro de gasa, se ribetea con papel de oro, y luego se bordan con perlas y puntos largos, con sedas de color. El cuerpo se forma con un rollito de papel de oro, que se rodea de hilo de oro ó de plata. Concluida la mariposa, se pega con algunas puntadas invisibles

sobre un círculo de carton, y este sobre un dulce cualquiera.



76. Cartera bordada de aplicacion. Revés.

### 85 y 86. ÁRBOL DE PLUMAS.

Materiales: Barbas de plumas verdes, alambre grueso y delgado, papel de seda castaño, cortado en tiras.

El arbolito, al que se puede dar la altura de 50 centímetros, imita un verdadero abeto, y se conserva perfectamente durante mu-



65. Dibujo para el estuche 58.



chos años. El alambre grueso forma el árbol, revistiendo de papel castaño tanto el tronco como los que figuran las ramas. Antes de adornarlo con las barbas de pluma, es preciso aprender á dar vuelta á la rama con la mano izquierda, mientras que con la derecha se sostiene la pluma. (Véase la ejecución en el grabado 86).

#### 87. FLOR DEL BREZO.

Las ramas se hacen lo mismo que las del árbol (véase el grab. 86), debiéndose emplear plumas más finas y alambre más delgado. Para las flores, se mojan con precaución las puntas de los filamentos, primero en goma, y después en sémola blanca, dejándolas secar antes de emplearlas.

#### 88. SURTOUT Ó CENTRO PARA LA MESA DEL BUFFET EN UN BAILE DE NIÑOS.

Todo el mundo conoce las esmpas destinadas á recortarse para for-



86. Ejecución de una rama del árbol 87

mar casitas, paisajes, etc., y que pueden servir muy bien para nuestro objeto; sin embargo, en el grabado 88 les ofrecemos un modelo que servirá de base á nuestra explicación.

Se empieza por adornar las paredes de la casa con confites de colores, y el techo con pastillas de chocolate, como asimismo las puertas y la chimenea. Los cristales de las ventanas son de gelatina blanca. El suelo es de mazapan. Guirnalda de pasas y de almendras enhebradas, forman el adorno de la fachada. Los senderitos que conducen á la casa están sembrados de confites. Para reunir y consolidar los diferentes materiales, se emplea clara de huevo ó goma, ó ambas cosas. Juguetes y figuritas de dulces de todas clases completan el adorno de este lindo modelo.



78. Vestido para niña.

79. Vestido bordado para niña.

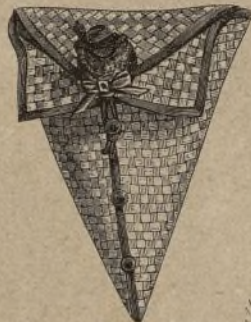
80. Vestido con chaqueta sin mangas para niña.



81. Bolsa para bombones.



83. Mariposa bordada. (Véase el núm. 84).



82. Bolsa para dulces.



84. Revés de la mariposa 83.

El árbol de plumas en que se apoya la casa, está realzado con una porción de velitas encendidas, nueces doradas y manzanitas pequeñas.

No pretendemos dar con este grabado más que una idea, que podrá servir de base á las invenciones de nuestras discretas suscriptoras.

#### Explicación del Figurín 1106.

FIG. 1.ª — Traje de reunión. — Vestido de faya punzó, con ancho volante tableado en el bajo y encima un bullon entre dos biebes de terciopelo castaño oscuro, orillados ambos con encaje blanco. El mismo adorno guarnece la túnica de terciopelo castaño muy claro, cerrada por delante con botones y orillada por atrás, que se prolonga en manto, con dos biebes, puntillas y lazos color punzó. Las mangas llevan bullon punzó entre dos terciopelos y una escarapela en la



87. Arbol de pluma para el juguete 85.

parte exterior, solapas punzó terminadas con un lazo y guarnecidas de encaje. Gola y mangas de encaje. Pendientes encarnados y florecitas en el peinado.

FIG. 2.ª — Traje de paseo. — Vestido de reps de seda y terciopelo verde. Solo el exámen de esta magnífica figura puede dar una idea de la graciosa combinación de este vestido, cuyo único adorno consisten biebes y lazos de la tela. Igual novedad tiene el abrigo de terciopelo negro guarnecido con pasamanería y rico fleco. El sombrero también es de terciopelo negro adornado con plumas negras, lazos verdes y negros, una caprichosa aigrette, velo flotante y bridas de encaje que se anudan debajo de la barba.



85. Surtout ó centro para mesa del bufet en un baile de niños.

Las Sras. Suscriptoras á la 1.ª Edición, recibirán con este número el FIGURIN ILUMINADO.

Administración: Plaza de Prim, núm. 2.

Tip. de G. Estrada, Dr. Fourquet (antes Yedra), 7.

Editor-proprietario: Carlos Grassi.

Ayuntamiento de Madrid